



どうしましたか?

MAY I HELP YOU?

무슨 일이세요? 怎么了?



高松市消防局



ねつ
熱がある
I have fever.
열이 있다 / 发烧



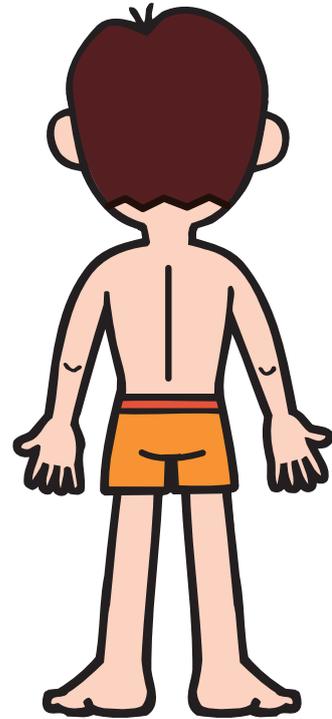
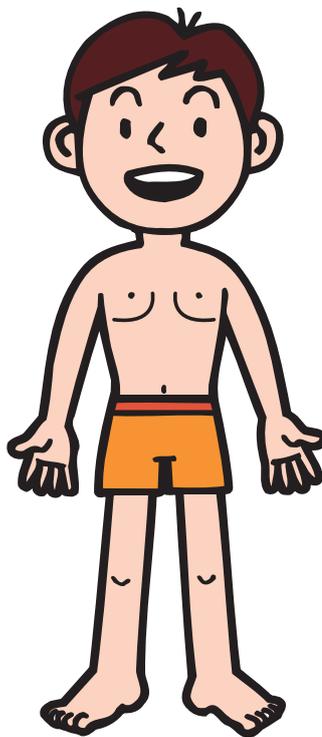
いたい
I feel pain.
아프다 / 疼痛



くるしい
I feel pangs.
몸이 괴롭다 / 难受



はいた
I vomited.
토했다 / 呕吐了



からだのどこですか?
Which part of your body?
몸 어디가 아픈가요? / 身体的哪个部位?



めまいがする
I feel dizzy.
어지럽다 / 头晕



ち
血がでた
I bled.
피가 나왔다 / 出血了



しびれる
I feel numb.
저리다 / 发麻



かゆい
I feel itchy.
가렵다 / 痒



からだ
体にふれます

I am going to touch you.

좀 보겠습니다/触摸身体



うご
動かないでください

Please keep still.

움직이지 마십시오/请不要动



ま
すこし待ってください

Please wait for a moment.

잠시 기다려 주십시오/请稍等一下



いたい
I feel pain.
아프다/疼痛



くるしい
I feel pangs.
몸이 괴롭다/难受

すこし

A little (pain / pang)

조금/有一点(疼痛、难受)

すごく

Much (pain / pang)

많이/非常的(疼痛、难受)



いつから?

When did the situation begin?

언제부터?/从什么时候开始的?

■30分前から

Since 30 minutes ago.

30분 전부터/从半小时之前开始

■1時間前から

Since 1 hour ago.

1시간 전부터/从一小时之前开始

■それより前

Since earlier.

그 전부터/从那之前开始



かかりつけの病院は?

Do you have regular hospital?

다니는 병원은?/有没有固定的就诊医院?

持病は? / Do you have chronic illness? / 지병이 있으십니까? / 有没有老毛病?

●高血圧

High blood pressure

고혈압/高血压

●糖尿病

Diabetes

당뇨병/糖尿病

●心臓病

Heart trouble

심장병/心脏病

●生理中

In menstruation

생리 중/月经中

●肝炎

Hepatitis

간염/肝炎

●脳卒中

Stroke

뇌졸중/脑中风

●がん

Cancer

암/癌症

●妊娠中

Pregnant

임신 중/怀孕中

●精神疾患

Mental disorder

정신질환/精神疾病

●てんかん

Epilepsy

간질/癫痫

●エイズ

AIDS

에이즈/艾滋病

●その他

Others

그외/其他

あなたの... / What is your... / 당신의 / 你的



名前
Name/이름/名字



生年月日

The date of your birth (Age)

생년월일(나이) / 出生年月日(年龄)



電話
Telephone number

/전화/电话



住所
Address/주소/地址

書いてください Please write it down. / 써 주세요 / 请写



はい
Yes
네/是



いいえ
No
아니오/不是



病院へいきます

You are carried to hospital.

병원으로 가겠습니다/去医院